

## Haapsalu linna 2005. aasta koondeelarve

Haapsalu linnavolikogu kinnitas oma jaanuariistungil Haapsalu linna koondeelarve 2005. aastaks. Uue eelarve tulude mahuks kinnitati 109 328 864 krooni, kulude mahuks 107 968 864 krooni, laenukohustuste tagasimakseteks 2 637 000 krooni ja eelmisest aastast ülekantavaiks rahalisteks vahenditeks 1 277 000 krooni.

Eelarve tulud on eelmise eelarveaastaga võrreldes kasvanud 6,2%.

Enim on kavandatud tulu üksikisiku tulumaksu laekumisest. 2005. aastal on oodata 5 miljonit krooni eelmisest aastast rohkem. Sel aastal on riigi toetusena lisandunud raha hariduse investeringuiks summas 2 554 000 krooni. Eelismetatud summa ulatuses on jooksval aastal kavandatud koolide remonti.

Järjest enam suureneb Haapsalu koolides õppivate teiste omavalitsuste laste arv. Sellest tulenevalt on 500 000 krooni võrra suurenenud teiste omavalitsuste tasutavad teenused õpilaste koolitamise eest Haapsalu linna koolides. Alates 2005. aastast lisandus linnale kohustus tasuda hooldaja toetust puudega inimestele. Selle tarbeks eraldas riik 541 000 krooni. Viimase aastaga on vähenenud riiklikku toimetulekutoetust vajavate isikute arv. Sellele vastavalt on vähendatud ka riigi eraldist toimetuleku raha maksmiseks summas 966 000 krooni.

Eelarve kulud on kasvanud eelmise aastaga võrreldes 0,8%.

Suurema osa ehk 45,8% linnaeelarve kuludest moodustavad kulud haridusele. Järgnevad kulud vabale ajale ja kultuurile, mis moodustavad 18,3% eelarvest. Linna valitsemisele tehtavad kulud 2004. aastaga võrreldes kasvanud ei ole. Suurim kulude kasv eelmise aastaga võrreldes on linna teede ja tänavate tarbeks, kus tänavu planeeritakse remontida sõidu- ja kõnniteid 740 000 krooni ulatuses enam, võrreldes eelmise aastaga. Suurenenud on ka kulud haljastusele ja linna elamu- ning kommunaalmajandusele. Selle aasta kultuuririütuste ja toetuste eelarve jääb alla linna 725. sünnipäeva puhul tehtud kulutustele, kuid on eelmiste aastatega võrreldes samas suurusjärgus.

Haapsalu linna laenude ja liisingute jääk aasta alguse seisuga on kokku 40 652 799 krooni. Sellest kuulub tänavuaastal tagastamisele 2 637 000 krooni.

Eelmisel aastal tekkinud vabadest rahalistest vahenditest on sellel aastal kaetud kulud summas 1 277 000 krooni.

Martin Schwindt  
Aselinnapea

## Сводный бюджет города Хаапсалу на 2005 год

Хаапсалуский Городской совет утвердил на январском заседании сводный бюджет 2005 г.

Объем доходов составил 109 328 864 кроны, объем расходов 107 968 864 кроны и обязательный возврат кредита 2 637 000 крон, а неиспользованные средства прошлого года в размере 1 277 000 крон переносятся на этот год. Бюджет доходов возрос по сравнению с прошлым годом на 6,2%. Разделение доходов на различные источники доходов видны на следующей диаграмме, которые составляют –налоги-54,24%, пособия от государства -30,09%, продажа товаров и услуг-10,90% и т.д.

Наиболее возрасли доходы от подоходного налога с частного лица. В 2005 году налогов ожидается на 500 000 крон больше, чем в прошлом году.

В этом году государство инвестировало на образование 2 554 000 крон. Эти деньги предназначены на ремонт школ.

С каждым годом увеличивается число учащихся от других органов самоуправления, которые обучаются в наших школах. Исходя из этого платежи от других органов самоуправления увеличились на 500 000 крон. Начиная с 2005 года добавилась обязанность городу платить пособия людям, ухаживающими за инвалидами.

На это выделяет государство 541 000 крон. За последний год уменьшилось число людей получающих прожиточный минимум. В связи с этим уменьшились выделяемые деньги от государства на сумму 966 000 крон. Расходная часть бюджета в сравнении с прошлым годом увеличилась на 0,8. Распределение расходов видно на диаграмме:

На образование- 45,81%; свободное время, культура и религия -18,27%;

Общие услуги управляющего сектора - 10,40%; социальная защита -8,98%;

Жилищно-коммунальное хозяйство -5,70%; хозяйство -4,76%; защита окружающей среды -2,62%.

Большую часть расходов или 45,81% составляют расходы на образование.

Martin Schwindt  
Aselinnapea

## Kulud (расходы)

Kululiik	статья расходов	2005. a	Muutus (%)
<b>KULUD TEGEVUSALADE JÄRGI</b>	<b>расходы по виду деятельности</b>	<b>107 968 864</b>	<b>0,8</b>
<b>Üldised</b> valitsussektori teenused	общие услуги управленческого сектора	12 588 170	0,0
Linnavolikogu	Городской Совет	812 715	3,2
Linnavalitsus	Городская Управа	9 391 068	0,0
Reservfond	Резервный фонд	1 082 387	12,5
Valimised	Выборы	165 000	
Linnavalitsuse liikmemaksud	Членские взносы Городской управы	167 000	4,4
Laenude ja liisingute intress	Интересы займов и лизингов	1 135 000	-12,0%
Avalik kord ja julgeolek	общественный порядок и безопасность	15 000	
Eraldised naabrivalvele	отчисления на соседскую охрану	15 000	
Majandus	хозяйство	5 270 000	27,3
Linna teed ja tänavad	городские дороги и улицы	4 190 000	21,4
Liikluskorraldus	регулировка движения	100 000	0,0
Turism (I-PUNKT)	туризм (I-PUNKT)	340 000	0,0
Üldmajanduslikud arendusprojektid	общехозяйственные проекты развития	640 000	156,0
Keskonnakaitse	защита окружающей среды	2 900 000	-18,3
Jäätmekäitlus (prügindus)	использование отходов	800 000	60,0
Haljastus	озеленение	2 100 000	-31,1
Haljasalade ja parkide korrashoid, sh niitmine	поддержание в порядке парков и газонов	1 000 000	-4,8
Väikese viigi süvenduse omafinantseering	финансирование углубления Väike-Viigi		-100,0
Puude lõikuse, istutus	посадка и стрижка деревьев	100 000	-50,0
Kõnni- ja pargiteede hooldus ja koristus	обслуживание и уборка пешеходных дорожек	450 000	-10,0
Haljastusprojektide tellimine	заказ проектов по озеленению города	50 000	
Lillede istutus ja hooldus	посадка и уход за цветами	200 000	
Väikese viigi ümbruse haljastusprojekti elluviimine	воплощение в жизнь озеленения округи Väike-Viigi	200 000	
Muude haljasalade rekonstrueerimine	реконструкция других частей города	100 000	
Elamu- ja kommunaalmajandus	Жилищно- коммунальное хозяйство	6 310 000	9,9
Elamumajanduse arendamine	расширение жилищного хозяйства	270 000	-67,5
Kommunaalmajanduse arendamine	расширение коммунального хозяйства	950 000	-9,5
Tänavavalgustus	освещение улиц	2 400 000	1,3
Linna elamute ja äripindade haldamine	обслуживание городских зданий	1 800 000	83,0
Kalmistute haldamine	содержание кладбищ	800 000	77,8
Sauna haldamine	содержание бани	90 000	50,0
Tervishoid	здравоохранение	70 000	0,0
Avalikud tervishoiuteenused	услуги здравоохранения общ.пользования	20 000	-66,7
Muu tervishoid, tervishoiu haldamine	прочее здравоохранение	50 000	400,0
Vaba aeg, kultuur ja religioon	свободное время, культура, религия	20 207 358	3,0
Läänemaa Spordikool	Ляэнемааская Спортивная школа	1 250 836	-0,9
Sporditegevus, organisatsioonid	спортивная деятельность, организации	4 545 000	31,5
Haapsalu Muusikakool	Хаапсалуская Музыкальная школа	2 865 662	-2,0
Haapsalu Kunstikool	Хаапсалуская Художественная школа	850 407	28,4
Haapsalu Lastekeskus	Хаапсалуский Детский центр	1 123 144	12,4
Avatud Noortekeskus ANK	Открытый Молодёжный центр	171 000	0,0
Muud huvikeskused	прочие центры по интересам	470 000	487,5
Vabaaja- ja spordiüritused	организация досуга	190 000	8,6
Lääne Maakonna Keskraamatukogu	библиотека	2 487 203	3,9
Haapsalu Kultuurikeskus	Хаапсалуский дом культуры	3 871 246	-11,5
Raudteemuuseum	железнодорожный музей	984 859	-17,5
Kultuuriüritused	культурные мероприятия	1 070 000	-31,0
Seltsitegevus sh.	Seltsitegevus sh.	250 000	-16,7
Linnaleht	городская газета	120 000	
Toomkiriku küttekulud	дрова для Тоомкирки	78 000	10,2
Haridus	образование	50 673 647	-2,6
Lasteaiad	дет. сады	13 808 342	5,1
Lasteaed Tõruke	дет сад Tõruke	2 785 433	5,4
Lasteaed Vikerkaar	дет сад Vikerkaar	3 286 094	7,7
Lasteaed Pääsupesa	дет сад Pääsupesa	2 714 642	-1,3
Lasteaed Päikeseljänku	дет сад Päikeseljänku	2 758 753	-6,3
Lasteaed Tareke	дет сад Tareke	2 263 421	30,0
Algkoolid	начальные школы	5 081 453	12,9
Haapsalu Linna Algekool	Хаапсалуская Начальная школа	5 081 453	12,9
Gümnaasiumid	Гимназии	28 900 429	-8,9
Haapsalu Gümnaasium	Хаапсалуская гимназия	13 218 864	-23,8
Haapsalu Gümnaasiumi toimetulekuklassid	Хаапсалуская гимназия вслом кл	1 013 192	-0,2
Haapsalu Wiedemanni Gümnaasium	Вийдеманны гимназия	8 019 360	13,7
Haapsalu Üldgümnaasium	Хаапсалуская общая гимназия	5 649 013	6,8
Haapsalu laste koolitus teiste linnade ja valdade koolides ja lasteaeades	обучение Хаапсалуских детей за пределами уезда	1 000 000	0,0
Täiskasvanute gümnaasiumid	Гимназии для взрослых	2 201 129	-0,7
Haapsalu Täiskasvanute Gümnaasium	Хаапсалуская Гимназия для взрослых	2 201 129	-0,7
Kirgkoolid	высшие школы	64 000	0,0
Tegevõpetajate kõrghariduse kompenseerimine	компенсирование раб. учителям денег за об.	49 000	0,0
TPU Haapsalu Kolledzile õppejõudude korteri üüriks	ТРП Хаапсалуская аренда квартир для учителей	15 000	0,0
Õpilasveo eriliinid	извоз учеников спец линии	25 000	66,7
Haridusüritused	мероприятия	225 295	241,4
Muu hariduskulu	другие расходы	368 000	9,6
Sotsiaalne kaitse	соц защита	9 934 689	5,6
Sotsiaalhoolekande teenused puuetega inimestele	соц обслуживание инвалидов	784 000	280,6
Haapsalu Sotsiaalmaja	Хаапсалуский Социальный дом	2 728 822	-4,6
Eakate sotsiaalne kaitse	соц защита престарелых	1 264 000	29,0
Perekondade ja laste sotsiaalne kaitse	соц защита семей и детей	1 569 000	137,4
Töötute sotsiaalne kaitse	соц защита безработных	15 000	0,0
Eluasemeteenused sotsiaalsetele riskirühmadele	пособия на приобретение жилья лиц-группы риска	30 000	-84,2
Varijupaiga ülalpidamine	содержание приюта	267 000	3,4
Riiklik toimetulekutoetus	гос пособия по минимуму	3 221 867	-23,1
Muu sotsiaalsete riskirühmade kaitse	другая соц защита лиц группы риска	25 000	0,0
Sotsiaalse kaitse haldamine	обладание соц. защитой	30 000	50,0

## Finantseerimistingud (финансовые операции)

Tehingud	операции	2005. a	Muutus (%)
<b>FINANTSEERIMISTEHINGUD</b>	<b>финансовые операции</b>	<b>-1 360 000</b>	
Laenude võtmine (+)	взятие кредитов(+)	0	-100
Kohustuste vähenemine (-)	уменьшение обязательств (-)	-2 637 000	28
Kapitaliüüri maksed residentidele (-)	выплата кредита резиденту (-)	-250 000	1090
Vietud laenude tagasimaksimine (-)	возврат других кредитов (-)	-2 387 000	17
Muutus kassas ja hoiustes	изменения в кассе и сбережениях		
(suurenemine „-“, vähenemine „+“), sh muutused kassatagavaras ja vabas jäägis	(увеличение „-“, уменьшение „+“), в т.ч.изменения в кассе возврата и в своб.остатке	1 277 000	161
Eelmise aasta ülekantavad vabad rahalised vahendid	свободные деньги перенесённые с прошлого года	1 277 000	161